

Pacific Herald.

No. 3.

Parkland, Wash. 18. Jan. 1897.

7de Aarg.

Skrivsprediken.

(Indsendt.)

Første Junii 1896, de Sondag efter Trinitatis, holdt
om bord paa den nye Kejserens Officiag.

I Tim. 1, 15. Det er en
troverdig Tale og aldeles
værd at annammes, at
Kristus Jesus er kommen
til Verden for at gjøre
Syndere salige.

Kaade være med eder og Fred fra
Gud, vor Fader, og vor Herre Jesus
Kristus!

Apostelen Paulus træder igjen for
vore Nine. I kender ham allerede,
den store Jesu Kristi Bannerfører. Efter-
at han engang har svoret til sin Herres
Korsbane, efterat han har fættet den
med sin Apostelhaand, har han ikke
sluppet den igen. Han har baaret
dette Banner fra Jerusalem til Jericho,
fra Efesos til Korint, fra Korint til
Rom. Han har ført det gjennem
Landene, baaret det gjennem Havene.
Tappert har han udfoldet det paa
Ariopagus i Athen, som paa Forum i
Rom. Man har villet vræste det fra
ham, men han har holdt det fast; man
har villet besmudsse det for ham, men han
har holdt det højt; man har villet frænke
det, men han har holdt det helligt.
"Heller under Fanen end uden Fanen."
Saaledes har han baaret det fra Seier
til Seier.

Og nu bliver Apostelen gammel, nu
hans Arm mydig, hans Kraft bliver
svag, — se, da rækker han sin yngre
Timotheus Banneret: "Bær du det
videre!" Vi spørger: "Hvad Indskriften
bærer Pauli Banner?" Og vor Tafst
udholder det og siger: "Det er en tro-
verdig Tale og aldeles værd at annam-
mes, at Kristus Jesus er kommen til
Verden for at gjøre Syndere salige."

Kristus er kommen til Verden. Bis-
sig! I Begyndelsen var han deroppe
ved sin himmelske Faders Hjerte, der-
oppe blandt Lovsangene fra de himmelle
Højslarer. Men han staar op. Han
tager Kronen af sit Hoved og Purpur-
kaaben af sine Stuldre, han lægger
Scepteret ud af sin Haand, — han vil
hænget paa Jorden for at gjøre Sy-
ndere salige.

Kjære kristen, hvilken uendelig Værd
dog Menneskejolen har i Jesu Nine!
Vi faste vores Sjæle saa ofte bort paa
en tom, forgyngelig Verden, og han
forlader den ganske himmelske Verden
for at frelse Menneskejøle. De gjæ-
der mere for ham end tusind Verdenere.
O, vor Sjæls Værd! Det vil engang
blive aabenbart paa den yderste Dag.
Naar Stjernerne falder fra Himlen,
naar Tiden forgaar, naar Verden med

al sin Glans, al sin Gjerning, alle sine
Skatter gaar op i Høg; engang bliver,
engang skal dens Evighedsvoerd aaben-
bare: Menneskets Sjæl.

Jesus staar midt i en Verden fuld af
Synd. O tro det blot. Han den rene,
den hellige har Elskelshed, Afsky for Synden.
Han vilde heller holde sin Haand i Lovens Gab end strække den ud efter
den mindste Synd. Hvor han ser

Synden, opslammes hans Brede. Men
hans Kjærlighed er større end hans
Brede; hans Forbarmelse større end
hans Afsky. Han ved, hvad for en
Eldrighed Synden bringer over Men-
neskene, han ved, hvad for en Dom den
drager efter sig; dersor broender Onslet
paa hans Frelserhaand: jeg vil frelse
Syndere, gjøre Syndere salige. Se
ind i din Frelsers Liv: Hvad er hans
Livs Maal? Hvad er Arbeidet hver
Dag? Hvad er Pulsslaget hvert Die-
blit? "At frelse Syndere, gjøre Syndere salige." For dette er ham ingen
Morgen for tidlig, ingen Aften for silde;
dersor er ham ingen Middag for hed,
ingen Nat for told. Han staar paa
Bjergene og raaber; han staar ved
Stranden og raaber; han staar paa
Torvene og raaber: "Kommer hid til
mig, jeg vil vederbøge eder." Naar
en Synder kommer, lyser hans Nine.
Naar en Synder strækker sine Hænder
efter ham, drager han ham til sit Hjerte.

— Men Verden forstaar ikke hans
Kjærlighed. De spørter over de ham, ler
ad ham, men han lader sig ikke forbitre.
De fornægter ham, de forraader ham,
de plager ham; men hans Kjærlighed
bærer alt, taaler alt. De driver Tornet
i hans Hoved, Tornet i hans Hjerte, de
nagler hans hellige Hænder og Fodder
til Korset, — men hans gjennemborede
Arme, hans bristende Nine, hans Hoved
fuldt af Blod og Vunder, fuldt af
Smerte og fuldt af Haan, hvad prædi-
ker det for Verden med Blod og Graad?

Han er kommen til Verden for at gjøre
Syndere salige.

Jeg spørger dig: Er han ikke allerede
kommen og saa til dig med sin Jesu-
Kjærlighed? — Jeg tanker paa en Hi-
storie fra den sidste amerikanske Krig.
En ung Soldat tog Afsted fra sin
Moder. I Begyndelsen kom Brev paa
Brev. Da hørte Moderen om et stort
Slag, Brevene udeblev. Hendes Mo-
derhjerte sitrede. Hun gjorde hvad en-
hver Moder har gjort, hun bestillede
at føje sit Barn — fra Sted til Sted,
fra Løsaret til Løsaret, endelig, ende-
lig fandt hun det, saaret til Døden paa
Dødsleiet. Lægerne vilde ikke lade
hende ind til ham — hendes Moderhjerte
vilde bræsse — hun vilde se sit Barn blot

fra det fierne; der stod hun i Døren,
der laa hendes Søn med lukkede Nine,
saa syg, saa bleq. Hendes Moderhjerte
reb hende afsæt: sagte, ganske sagte
lagde hun Haanden paa hans lukkede
Nine: og se, da hævede han sine Hæn-
der op, trykkede dem fast paa hendes
Haand og sagde: "Moder, min Moder." Han
havde gjenkjendt den bløde Mo-
derhaand.

Saaledes er Jesus kommen til dig,
saaledes har han sagt dig, sit Barn.
Du har ikke set ham komme, du har
ikke hørt ham komme; men du har sporet
hans Frelserhaand. Hans Haand er
blædere end Moderhaanden, hans Kjærlighed
er sterkere end Modertjærligheden:
"Glemmer vel en Kvinde sit diende
Syndere, gjøre Syndere salige." Se
ind i din Frelsers Liv: Hvad er hans
Livs Maal? Hvad er Arbeidet hver
Dag? Hvad er Pulsslaget hvert Die-
blit? "At frelse Syndere, gjøre Syndere salige." Du har
sporet hans Haand, hvorledes den har
overskygget dit Liv med Belsignelse,
med Kjærlighed, med Glæde; du har
sporet hans Haand, som den har holdt
dig i Faren's Stund; du har mørket,
hvorledes den har frest dig i Nødens
Stund; du har erfaret, hvorledes den
har lagt sig paa dine Nine og tørret
dine Tårer, hvorledes den lagde sig
paa dit Hjerte og trøstede det. Hvad
var med alt dette hans eneste Maal?
Han vilde føge dig, gjøre dig salig.

Ganske vist, naar han ikke opnaar
det med sin Kjærlighed, da kommer
han med sin Strenghed; da forvandler
hans Hjertestab sig til det skarpe Sverd.
Da kan det ske at han kaster et Men-
neskebarn i Støvet, saa det raaber: jeg
førgaar; da kan det ske, at han kaster et
Menneskebarn paa Sygesengen, saa det
skriger: jeg dør; da kan det ske, at han
med sit Sverd slår ned i et Hus, i en
Familie, ned i et Hjerte, saa det bløder
da kan det ske, at han lader et Menneske
synde altid dybere i Skindelsen, saa
det maa skønne, Gud har forglemt,
forgaadt, forsloldt ham. Og dog, ved
at er det blot et Maal, som han for-
folger, blot et Arbeide, som han ud-
sører: han vil gjøre Synderen salig.

O hellige Time for et Menneskehjerte,
naar det erkjender: Mit ganske Liv var
indtil nu en Bildfarelse, drevet frem
og tilbage, tilbenstre og tilhøire, mellem
Klipper og Høv, hvært Dieblik i Fare
for at strande, drivende mod Evighedens
Afgrund, hvor er nogen, som kan føre
mig? Nogen, der bringer mig tilkert i
Havn? Da staar og allerede Jesus
ved siden og taler: Jeg vil føre dig,
gjøre dig salig. Salige Stund for et
Menneskehjerte, naar det erkjender: Alt
hvad jeg hidindtil har holdt mig til,
det er kun salmende Blomster, kun

brodne Kar, blot glimrende Ruiner,
hvor er noget, som ikke visner, ikke
brisster, som bliver i Evighed? Da
staar allerede ogsaa Jesus ved siden og
siger: Jeg vil fylde dit Hjerte med evigt
Liv, jeg vil gjøre dig salig. Salige
Stund for et Menneskehjerte, naar det
erkjender: Min Synd, min Synd. Mit
Hjerte er i dybeste Uro, i sine huligste
Tanker behersket af Egentjærlighed,
gjennemfrossset af Synden, hvor finder
jeg Tilgivelsens Kraft? Hvor finder
jeg Modstandsraft? Hvor finder jeg
Fred med min Gud? Ogsaa da staar
Jesus allerede ved siden og siger: Jeg,
jeg udsletter alle dine Synder, jeg vil
gjøre dig salig.

Har du alt engang staet ved et
saligt Dødsleie? Hvorfra denne Ly-
sing i Diet? Hvorfra denne Evig-
heds Morgenglans paa Panden? Hvor-
fra denne Vængsel: Lad mig gaa, lad
mig fare. Hvorfra? Fordi man har
erfaret i sig selv: Jesus Kristus er kom-
men for at gjøre mig salig; han kom-
mer, han holder mig med sin sterke
Haand, han bærer mig hjem med
Glæde.

Belan da, det er Indskriften paa
Pauli Bunner: Det er en troverdig
Tale og aldeles værd at annamme, at
Kristus Jesus er kommen til Verden
for at gjøre Syndere salige, denne
salige Bispede har gjort hans Hjerte saa
tappert og usorsagt, gjort hans Hjerte
saar brændende og varmt, gjort hans
Hjerte saa glad og saligt. Belan da,
I Kristi Stridsmænd, alle I, som har
svoret til hans Fane, alle i hvis Haand
han har trykket sit Banner: Hold Fanen
højt, Fanen hellig, følg den efter, og
skriv Merkesproget ind i Hjertet, ind i
Livet: Det er en troverdig Tale og
aldeles værd at annamme, at Kristus
Jesus er kommen til Verden for at
gjøre Syndere salige. Amen.

Bøn.

Herre Jesus Kristus, du soi os fors-
fæstede og gjenopstandne Frelser, vi
totte dig for al Trofasthed, med hvil-
ten du har føgt os, for al Kjærlighed,
som du har vist os, for alt Arbeide,
som du har gjort paa os. Vi ved det,
at du vil gjøre enhver af os salige; saa
gjør os mere tro i Østet, mere alvor-
lige i Onslet:

Herre Jesus, dig lever jeg —
Herre Jesus, dig dør jeg —
Herre Jesus, din er jeg
død eller levende —
Herre Jesus, gjør mig salig.
Amen.
Fader Vor og Belsignelsen.

Om Skoler og Danselag.

En yngre Mand fra Østen skriver nogle alvorlige Sandheder, som baade unge og gamle bør vel overveie.

"Der er vel ingen Ting, som trænges mere for Ungdommens Hjælp og Støtte end gode kristelige Skoler. Mange Forældre begaar en stor Synd idet de ikke gjør mere for sine Børns kristelige Undervisning og Opdragelse.

Hvis ikke Børn og unge Folk har Anledning til at bemyttede gode Skoler, saa tager de sig noget for, som er stadeligt. Gode Skoler fremstiller Lykt og Trang til god Læsning og Landsdannelse og bereder Ungdommen for et nutligt Liv, til Gavn for sig selv og Medmennesket, og til Øre for Gud, der har ståbt dem for at de skal blive lykkelige paa Jorden og salige i Himmelens.

Djævelen derimod har opfundet mange stygge og stadelige Ting, i hvilke han paa en fætig Maade indleder Børn og unge Folk, for at forærve dem baade paa Begem og Sjæl.

Blandt disse skal her nævnes: Danselag. Intet er vel mere tilfældet til at forærve den kristelige Ungdom og undergrave den kristelige Moral end Nutidens Dans.

At det saa er, kan man blandt andet påske deraf, at der er neppe noget, som Verdens Børn under, elster og sætter saa stor Pris paa, som Dansk. Skal Danselysten dæmpes og Danselagene hemmes, saa maa kristelig Undervisning, Tugt og Herrrens Formaning oversluttig i Hjemmet og Skolerne. Og for at holde Kristelserne saa langt borte som mulig, bør Danselystslaberne afflades. De som af Gud er nærmest kærlige og satte til at øve denne Gjerning er Forældre, Lærere og Prester. Og blandt disse kan maaeste kristelige Mødre gjøre det bedst; thi de har den næreste og bedste Anledning til at indprænte i Børnene Kristendommens Sandheder og advare dem for det, som er ondt og stadeligt. Lærerne ved højere og lavere Skoler, samt Presterne vil have rig Anledning til at paavirke Børnene og Ungdommen i en kristelig Retning; de bør anse det som sin hellige Pligt og ingenlunde forsumme den.

En streng Dom vil falde paa dem, som gjør Herrrens Gjerning med Svig! Og svigagtig gjør den sin Gjerning, som er sat til at være Børneopdrager og Sjælesorger, men gjør den ikke saaledes, som han er sat dertil af Gud.

Bilde det ikke være højlig om Prester og Lærere østere samtaalede med Forældre og andre Menighedslemmer, baade privat og i Samtalemedber, om Dansens Syndighed og hvilke stadelige Folger den har baade for Sjæl og Legeme. Paa den Maade kunde man med Guds Hjælp få fortrydte det endnu fra Familier og Menigheder og bidrage mere til, at kristelige Skoler bliver oprettede og underholdte og sit et sterkere Støtning af gode Disciple, som vokser til.

Tænk bare paa alt det, som fastes i for at Danselagene kan holdes vedrige og slottere! Om dette knude blive bebyttet til Skolgang, hvor meget vilde ikke være vundet i rent materuelle Ting, om man set ikke børderer det, som ikke kan habes ned Tid og Benge.

Breeskriveren udtaler: ogsaa at der i Østen er mange, som har et varmt hjerte for "P. L. U." ikke blot blandt Synodesføllene, men ogsaa udenom — og

om det gaae nogensinde godt med Abingen til næste Aar, saa vil det gaa lettere at spise Skolen.

"Pacific Herold" saar jeg regelmæsfigt. For nogen Tid siden indsendte jeg for sig Abonnenter for Bladet og det blomstende unge Guider. Saar tort jeg kan, vil jeg prøve at sende ind for flere. Om det lunde lade sig gjøre vilde det være højlig at Bladet blev større og indeholdt mere Nyheder om forskellige Forhold ved Hjelten. Pacific Staterne vil stedje have en stadiig Tilretningskraft paa alle de andre Stater i Unionen, og deri ligger den store Vidom i Eders Arbeide, at være beredte til at kunne bryde Ungdommen en god Skole.

Det gjølder at have saadanne Læreanstalter, som er byggede paa en sund kristelig Grundvold og svarer til Tidens Præd."

Vi, som især er satte i Arbeidet for "P. L. U." og "Pac. Herold" er vor unge Ven hjertelig taknemmelig for hans Medvirken og vil opmunstre baade ham og andre af et lignende Danselag, ikke at trættes i Arbeidet for en god Sag ihukommende Apostelens Ord: "Maar vi gjøre det gode, da lader os ikke blive trætte, vi skulle og høste i sin Tid haastremt vi ikke forsøge."

Det har været vor Agt at gjøre "Pac. Herold" baade større og mere indholdsrig. — Til det første udtræves mere Penge, som lettelig ville kunne indvindes derved at ret mange ville gjøre som vor unge Ven har gjort — og det andet om flere Vener ville yde Redaktionen mere Hjælp ved at strive for Bladet lærlige og opbyggelige Afsandlinger og indsende lirkelige og verdslige Nyheder. — Velkent, høje Vener! at Redaktionen er baade Beskytter og Lærer ved "P. L. U." og har at hjælpe til med Prestegjerningen baade her i Parkland og paa flere andre Steder paa Grund af den Prestensom som endnu finder Sted herude paa Hjelten. T. L.

Fra Rockford.

Det var et Sorgens Budstab, som indløb til Vor Frelzers Menighed ved Genesee Nytaaersdag. Under Guds-tjenesten kom der Telegram fra Dr. D. M. Rud i Rockford, som meldte Mrs. Kristianne Hansens Død. Det blev straks tilstændt, at Presten fulde saarede derhen, samt bringe den følgende Familie og Menigheden i Rockford en Fortsættelse om vor hjertelige Deltagelse.

Kristianne Hansens Død kom ikke ubentet, da hun i flere Maaneders har ligget paa Sygeleiet og lidt store Smerten. Men hun sadt sig i alt med en kristen Taalmodighed, og døde, som vi tro, i Troen paa sin Frelser, Jesus Kristus.

Hun kom med sin Mand til Amerika i 1881 og boede nogle Aar i Rockford, W. C., hvor de begge tilhørte Pastor Gengens Menighed. I 1887 flyttede de hid til Rockford, hvor de har boet siden. Hun vil savnes af alle i Menigheden, men næst bliver hen savnet derhjemme. Dog har ingen Grund til at førage hon de, der ikke har Haab; thi hun døde som hun levede i Troen paa ham, som er Hjælperen og Livet.

Hvad er Verden at man fulde
Hvad Lykt deri at bo?
Til derre de ere fulde
Af al Ondslab og Uro!
Himlens Hus har hellig Fred,
Der er mig et Sted beredt.

Liv og Lykt og Fred og Glæde,
Alt er der i Gud tilstede.

M. A. C.

Fra Stanwood.

Vi saa igjen bede vor høje "Her old" være saa venlig at spare et lidet Rum i sine Spalter for en kort Beretning om vor belykkede Børnesfest i Forbindelse med Juletræ.

Festen holdtes Aftenen den 2de Juledag i den norske Kirke. Komiteen med Miss Carolina Anderson i Spidsen havde haft det meget travelt med Tilstæuning og Andsvælsen af Børnene.

Juletræet prængebe med fine Lys og Blomster og en stor Mengde Mennesker samledes for at bese det.

Da Solen i rødig Glans sank ned bag Olympias snedækkede Hjelde, da havde de haft det meget travelt med at lære sig sin bedste Pynt for at være penne paa Festen, og i Flot og Rab kom de trippende ledsgaget af Forældre og Kvæstende for at glæde sig med de glade. Børnene indtog de høje Stole, nærmest Juletræet og Festigheden begyndte med at de gik op paa Forhalingen foran Alteret og sang flere valre Salmevers hvarende i Anledningen. Det var en sand Forståelse at se, med hvilken Orden og Takt de udførte sine Prestationer.

De gik og kom i Geled, just solbater masslig. Derefter faldtes de op i Afdelinger og en ejer den anden fremfærdede med Find fine vel indspede Småstykke, alt i den fløjneste Orden.

Træet var ikke særlig rigt paa Gaver, da Familiene som Regel har Juletræ hjemme i sit Hus. Dette var bestemt for Glosbørnene, til en Opmuntring for Glid i Søndagsstolen.

Sommesteds rundt Træets Rødder var dog en hel Del Candy og Nødder og ikke at forglemme Appelsiner, hvoraf der var hele 300, som uddeltes. At alle disse gode Ting gjorde de smaa Unsigter imindende er en Selvfølge. Sangkoret, ledet af Pastor Foss, gav mange godt udsættede Nummere tilbedst, og efterat vi lange havde glædet os sammen med de smaa, sluttede Festen med et dejligt udført "Gloria" af Koret.

Det kan ikke fejle, at de Børn, som er saa heldige at komme under en saadan Indsydelse i Barndommen, maa have et højlig Minde, at tænke tilbage paa igjennem sit senere Liv, og vi beder Herren, at det maa blive en hørende, bærende og forstående Kraft igjennem alle deres Levedage.

De Mænd og Kvinder, som gjør sig saamugen Umage for Ungdommen, opfører Tid og Benge deraf, fortjener al Øre og Tal. Maatte Herren velle manne saadanne islande over Foss, dikan til gledede os i Haabet om, at naar vi gamle er ikke mere her, nem hviser i vores Sovelammer, da vil de kommandende Søgter virne om og bruge den Kirke, for hvilken vi har friidt, og som vi saa gjerne vil bevare som en kostelig Jord for vores Østen og Østerlommere.

X

Tre Bøger til daglig Læsning.

Maar du gaae til Sengs om Aftenen, læs altid først tre Bøger, som du overhovedet altid har haft hos dig. Den største er en rigtig gammel, grå og hæslig Bog, strevet med lufsort Blad, den anden er hvid og fløjt, skrevet med

rede Bogstaver, den tredie lurer med gylden Skrift. Læs da først den gamle Bog, det vil sige, betrægt dit forudgangne Liv, hvilket for alle dødelige og følgelig ogsaa for dig, er fuldt af Synder og Forvildelser. Gaa til dig selv og aaben Samvittigheds-Bogen, hvilken paa Dommens Åbenbarelsesdag, naar Kristus kommer igen i sin Hærlighed, skal oplyses for Gud og hele Verden. Tænk paa, hvor ilde du har levet, hvor forsommelig du har været i Ord og Gjerninger, Tanke og Uttraa, saa dig for dit Vejret som Tolderen og sig:

"Gud vær mig armes Synder naadig! Jeg har syndet mod Hjernen og for dig! O, Herrel forbarm dig over mig som en Fader forbærner sig over sine Børn!" Da skal Herren forjage al Frygt og Angst og stjælle dig Tro og Haab istedet deraf. Tillige skal da opstige en inderlig Længsel hos dig ejer at maatte love og præse ham tro indtil Døden. Dreg saa den gamle Bog til side og tag den hvile frem for din Hjærmelje. Se, det er Kristi uskyldige Liv, han, hvis Gud er ren og hellig, men hvis hellige Legeme er saaret af Slag og mæret med rosenfarvet Blod. Det er de røde Bogstaver, der visner om hans oprigige Hjærlighed til os. Betragt dem med dyb Medlidshed og tak ham, at han ved sin Død har aabnet Himmerigs Dør og beredt dig Blads i Faderhuset histoppe. Opløst saa til sidst dine Øine og læs den tredie Bog med den fløjne gyldne Skrift, det vil sige: Betragt det evige Vib's Hærlighed, mod hvilken det jordiske forsvinder som Fællestil for Middagsholens Glans.

Augustin.

Nyheder.

Unterterminen ved P. L. U. begyndte den 8de Jan. Skolen fil da 10 nye Disciple, og nogle flere ventes, men saa forlod 6 Disciple Skolen, vel nærmest af Mangl paa Penge. En maatte hjælpe sin Fader med Forretningerne og en anden var lidt hyggelig, men det var dog haabes at han snart blir saa bra, at han kan komme tilbage, samt at flere maa komme, da vi har tilstrekkelig baade af Blads og Lærere. T. L.

Onsdagen den 13de Jan. havde vi after Bryllup her, og efter maatte Parkland give Aftald paa en af sine unge Damer. Det var Minnie Kraabel, en Datter af Kjæbmanden her, Mr. O. T. Kraabel, som paa den Dag eglededes til Dr. Olaf Holmes fra Tacoma. Bielsen, som forrettedes af Past. Specati, foregik i "P. L. U.'s" Førelsesal, hvorefter Brylluppet fejedes i Brubens Førelses sal i Hjem. Brudejæger var Miss Teresa Kraabel, Brubens Søster, Miss Sophie Stær fra Tacoma og Miss Sophie Petersen. Som Brudehænde fungerede Dr. P. L. Waage, N. Horn og Chr. Sørensen. Efter Bielsen holdede P. L. U. Musikkorp, og til Koncert af "Hungy-Moon" March, spæredes den tærlige Brudefløre ca. 150, over til Mr. og Mrs. Kraabels Hjem, hvor vi alle levretedes paa det bedste. Resten af Aftenen tilbruges med Musik, Sang, Taler og Ley, og det var højst fint paa Natten, da Bryllupsgræslerne gik hver til sin. Alle var enige om, at have tilbragt en høglig Aften, og Mrs. Kraabel fortjener

Tak for det store og smukke Urrangement. Det nygjiste Par har begge været Elever af vor Skole her.

Herold gratulerer og ønsker Brud og Brudgom Guds rigeste Belsignelse og Lykke i deres Hus og Hjem. Om et Par Dage flytter de ind til deres nye Hjem i Tacoma. Chr. S.

Fra Lawrence: Breidablik — vor Ungdomssforening havde Møde 28 Dec. Et godt Program gaves. Indtegt mellem \$2 a 3. Der er nu 15 meget aktive Medlemmer.

Geo. Synnes fra Mt. Christo er paa Besøg hos J. A. Johnson.

Syver Hansen skal snart bygge sig et pent Baaningshus.

Gustav og Herman Haff skal reise til Roslyn paa Arbeide denne Uge.

Ole Græsbeck og K. Edmundson har flyttet til New Whatcom.

Miss Rasmussen har Juleserie og er paa Besøg hos Ole Knutson.

H. C. Hoff har netop saet sig bygget en pen Haad.

Ole Rue har neblagt Vandledning fra en Spring i Hjellet nedtil sit Hus.

Louis Kringen, som for en Tid siden hug sig ganske stent i den ene Job, er bra igjen.

Mrs. Skjeldstad er syg.

Halvor Helgesen, som arbeider ved Bogen er hjemme paa Besøg.

Olof Andersen har hugget sin ene Job meget sygt.

Pastor Hagoes og "Brewarie" tilbagelagde Reisen mellem Whatcom og her paa $\frac{1}{2}$ Time Nytaarssdag; Presten var næsten saa svad som Hesten.

Ole Rue har kjøbt 40 Acres Land.

Dhr. Hendrikson og Bensen fordriver Tiden med at hugge "Bolt." De er ogsaa meget interesserede i Ungdomssforeningen.

Martin og Ed. Anderson rydder Land for Ole Hansen.

Dhr. Ebleby og A. Tallum har indgaet Kompanistab i Boltthugging — vi haaber, ikke for Livet.

Mr. Hanseby er paa Besøg hos Ole Knutson.

Ole Hansen, som i lang Tid har været syg i den ene Job, er nu i stand til at gaa rundt lidt, naar han sletter sig paa sin Stoej.

Kirkessgningen i Lawrence er meget god. Glade at Høl, som vil høre Gudsord ikke kan faa mere regelmæssig Betjening.

Fra Van Saast: L. O. Hjelstad holdt op stal en Spiger ud i sin Haand sidst Uge. Han vil blive arbejdedygtig for en længere Tid.

Son Olson og Rose, som blev egenvært for haan tilbage af Prof. Græsbeck, er kofsat mellem Van Jantzen og Hansen, hvor de har et meget hyggeligt Hjem.

Mrs. Nelson til sig tilhjælt \$30 og "cost" for en Køb som blev brakt paa Fernanden foruden Souvenir.

Allt. Müller og Kampf er i sind B. & somhed.

Opp i Skoven mellem B. S. og Acme bor der en gammel Mand, Krist. Olson, som har sit Dophold af Countyet. Hjeldestad, vor Hjelstad, J. Iverson og jeg oppe og besøgte Gamlingen. Han har været syg i flere Aar, er ikke i stand til at hugge sin Bed engang, og var bei ille for et Par unge Transtændende Hjælp, vilde han vist været frokset forbaeret for lange siden.

I Høst blev Mr. Hjelstad i "Scandinaven" og Udgiveren var saa venslig at sende Gamlingen "Scandinaven" fri. Det er det eneste Vorstof han har i Huset.

Jeg talte lidt til ham om vores Juleglæder, at vi i disse Dage har feire Jul, samt betonede Vigtigheden af at glæde sig over den Fremsk, som Julen bringer. Jeg laaste det 14 Kap. af Joh. Ev. den 32te Davids Salme og Juleevangeliet for den gamle. Da ranted Taarene ned ad hans Kinder, og jeg twiler ikke paa, at de var ærlige. Stolkes gamle, han har ikke haft en Bibel eller et Gudsord i sin Høtte paa flere Aar. Jeg lovede at se ind til ham igjen, naar jeg kom rundt, — men det kan ikke blive før paa flere Uger. Godtsolk, her trænges, Hjælp, hjælp til at udbrede Evangeliets glæde Budslab!

Fra Deita, Wn. Lars Broe og Famille skal reise til Bugton, N. Dak., næste Uge.

E. Renstrom har kjøbt Mat. Stangslands Farm, 160 Acres.

John Broe tog Patent paa en Græsmasse sidste Sommer; nu skal han flytte til Ladners Landing, N. C., hvor han har taget Kontrakt paa Græstearbeide, og hvor han da vil bruge sin Maschine.

Olga Lindseth er i Juleserien paa Besøg hos Mr. og Mrs. Udness i Whatcom.

Gunder Johnson, Parkland, Wash, O. R. Eggem, Grove City, Minn, Jes H. Knutson, Phelps, Wash, L. Magnuson, Mjst, Oreg, Mrs. F. Streeter, North La Tressie, Wis, P. P. Soue, Monroe video, Minn, Past O. G. Solseth, Watson, Minn, Past J. G. Ingebrigtsen, Princeton, Minn, Past W. T. Hilmens, Crookston, Minn, hver \$1, Mrs. Mari Hougland, Roland, Ia, Past T. T. Wiprud, Samuel Gustaf, Clinton, Minn, J. A. Bestul, Scandinavia, Wis, J. Iverson, Van Hunt, Wash, H. Herbrandson, Evansville, Minn, John Strensen, Maria T. Sethre, High Forest, Minn, J. J. Ræset, Stoughton, Wis, George Weik, Stod, Minn, Reyer Olsen, Enterprise, Oreg, O. Wallum, Parkland, Wash, Past H. Hanson, Council Bluff, Iowa, Jens Helleth, Haller City, Wash, A. O. Myklejord, Stoughton, Wis, G. Reiverson, Spring Grove, Minn, Past J. Leverson, Somber, Ia, G. Nordman, Port Townsend, Wash, Niels Stenson, Peter Tresen, Ole Dyrstad, M. A. Wollan, Glenwood, Minn, Berthe Rygg, Bottineau, N. Dak, Chr. Sivesind, Washington Prairie, Iowa, G. Merson, Parkland, Wash, Past G. E. Laberg, Kensington, Minn, Hans E. Stenberg, Nerstrand, Minn, G. O. Rustad, Mrs. Rev. J. Ness, Decorah, Ia, Prof. Chr. A. Nesseth, Decorah, Ia, Mrs. Simon Easthouse, Depew, Ia, F. M. Troststad, Harmony, Minn, Knud R. Bedeberg, Tacoma, Wash, hver 50 Cts, M. C. Lein, Hancock, Minn, 10 Cts.

Gidrag til Pacific Lutheran University.

Jes H. Knutson, Phelps, Wash, \$1, F. M. Troststad, Harmony, Minn, \$2, H. Herbrandson, Evansville, Minn, \$1.

Til Afbetaling af Gjæld paa P. L.

U. fra Østen.

Past. Em. Christopher, Pigeon Falls, Wis, \$50.

Indsamlet og afbetalt paa Gjæld i Østen.

Rev T. Rosholm, Norw. Grove, Minn, \$5, George Weik, Stod, Minn, Oluf Ongstad, Pelican Rapids, Minn, hver \$3, Ole Barholt, B. Barholt, Lomdale, Minn, Thore Slotland, Norw. Grove, Minn, hver \$2, Thor Johnsen, Rothsay, Minn, Mrs. Randi Søbry, Hans Lof, Andreas Ulven, Stod, Minn, G. O. Ongstad, Mansfield, N. Dak, Andreas Erickson, Pelican Rapids, Minn, hver \$1. Alle fra Past. Rosholms Kald.

T. K. Brehe, Rothsay, Minn, Past M. Banglands Kald, \$10, Albert Boettner, Hillsboro, N. Dak, Past. Nørviids Kald, \$5, Mrs. Verit Nelson, Grand Forks, N. Dak, Past. Oppgaard's Kald, \$2, Halvor Thorsdson, Grand Forks, N. Dak, Past. Oppgaard's Kald, \$10.

Indsamlet ved H. P. Sønstab, i Past. Oppgaard's Kald.

H. P. Sønstab, Fisher, Minn, \$10, Ole A. Greibrook, Mrs. O. A. Greibrook, Ole Lundsgaard, Miss Emma Grudeissen, Fisher, Minn, hver \$5, Miss Sigrid Grudeissen, Ole Ørholm, Grunde O. A. Aasland, Fisher, Minn, hver \$2, Grunde O. Dale Fisher, Minn, \$1.05, Adolph Grudeissen, Ole Petersen, Fisher, Minn, hver \$1, Miss Mary Grudeissen, Fisher, Minn, 50 Cts, Ole D. Ose, Mallard, Minn, \$1, Peters Andriksen Grand Forks N. Dak.

Andreas Petersen, Grand Forks N. Dak, hver \$1.

— Ole O. Christensen, Gurber, V.

Toeten, Crookston, Minn, hver \$5, C. G. Strand, Ole Wilson, Crookston, Minn, hver \$1. Past. W. T. Hilmens Kald.

■ Parkland, Wash, 14. Jan. 1897.
T. Barjen, Kasjever.

Bøger:

Bibel og Geologi, udflørlig Forklaring, Forsvar for Bibelens Bevining, Stitched \$1.00, indbundet \$1.25; Fra Naturvidenskabernes Verden, et Foredrag, 10 Cents; Bibel og Astronomi, et Foredrag, 10 Cts. Glostereren og hans Son, i Papbind 30 Cts. Stamps, forsigtig indlagte kan sendes. Adresse: N. Thordsen, Decorah, Iowa.

hr. N. Thordsen er saa forbeagtig kendt blandt det læsende Publikum af god, lærerig og opbyggeligt Væsning, at det vilde være overslægtigt om jeg vilde anbefale hans ovennævnte Skrifte, thi naar man ser hans Navn under en Sang, et Foredrag eller en Bog, har man Garanti for, at den indeholder noget læretigt, opbyggeligt, bedigent og godt.

T. Barjen.

Til Skattekære!

Vi betaler Skatten for vore Venner, som sender os 25 Cents for hver Bolt og en knap i stort. Beskrivelse af Bolt's Bloks og Edition

Sendes Pengene i Money Orders da gør dem betalbare i Tacoma.

— ille Parkland, thi Parkland er ikke endnu Money Order Office. Brevene bør adresseres til:

Pacific Luther. University, Parkland, Pierce Co., Wash.

T. Barjen, Kasj

Pacific Lutheran University.

Vinterterminen begynder den 6te Januar og slutter den 31te Maris 1897. Undervisning gives i de Fag, som høre til Literacy, Business, Scientific og Normal Kurser. Enhver kan vælge sine Fag. Vaade Güter og Børn modtages som Elever, og det træves af dem, at de ere villige til at arbeide med Glad og til at rette sig efter Skolens Regler.

Før Undervisning i ovennævnte Fag betales \$1.00 om Ugen, for Undervisning i Miss. Skrifte, Skrifte og Typewriting betales hverdelt. Børrelse kostet fra 50 cts. til er \$1.00 og højst \$2.00 om Aften. For Børrelshus en Dollar.

I Barvestolen ales Undervisning i Religion og Morals saavel som i de sædvanlige Common School. Undervisningens pris i denne Afdeling er: Skolepenge 35cts, Børrelse 10cts, Bolt for Børn under 12 Aar 41.25, for Børn over 12 Aar \$1.50 om Aften. For Børrelshus 1 Doll. Aaret. I ørgeren betales for alle Tjenester overflodigt.

Anmodninger om Optagelse inden de marts anlægt til Rev. O. Græsbeck, Parkland Pierce Co., Wash

The Red Front

"Teten" med et stort Lager af Herrelæder bestaaende
de nyeste og modernistiske.

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

J. Clay Worsledts, Serges og Cassamire i smagfulde
og vare Mønstre.

Intet Prælery, ingen falske Paastaaeller, intet Humbug! al. Vore Varer er af de bedste, som kan erholdes for
Penge og Løbesh for Kontant.

om, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer
til Priser, som er verd at skjende. Opmærksomhed.

"Men Suits" fra \$3.50 og opover.

Red Front Clothing & Shoe Co.
1308 Pacific Avenue.

Hans Tollefson, Bestyrer.

NORTHERN PACIFIC
THE DINING CAR ROUTE
ACROSS THE CONTINENT

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

Tog	Afgaar fra Tacoma.	Ankommer til Tacoma.
Si. Paul Chicago, Omaha, Kansas City, Helena, Spokane og Rootnail points...	7.00 p. m.	1.45 p. m.
Portland	2.00 p. m.	6.40 p. m.
South Bend og Dostia Branches...	*2.00 p. m.	*6.40 p. m.
Olympia	*10.00 a. m.	*6.30 p. m.
Seattle	8.30 a. m.	9.50 a. m.
Seattle	1.00 p. m.	1.55 p. m.
Seattle	6.50 p. m.	7.35 p. m.
Carbonado	6.40 p. m.	8.55 a. m.

*Daglig undtagen Sønog. Alle andre Tog afgaa daglig.

Dampskibet "City of Kingston"

Tog: Seattle, Port Townsend og Victoria.

Afgaar fra Tacoma = 8.00 a. m.
Daglig undtagen Mandag.

Afgaar fra Victoria = 8.30 p. m.
Daglig undtagen Mandag.

The Northern Pacific Steamship Co.

The China and Japan Line.

Macduff	Dec. 16th.
Braemar	December 25th.
Tacoma	January 15th 1897.
Victoria,	Feb. 5th. 1897.

were fuldstændige Oplysninger samt Karter. Elmeraer it osv
n man saa ved at henvende sig til.

A. D. CHARLTON

P. A. G. P. A. Portland Oregon.

A. STINLING.

Gen. Agt. 925 Pacific Avenue Tacoma.

TyTicket Office 925 Pac-Ave. Depot Ticket Off. 1801 Pac-Ave.

J. L. JENSEN,

Universitetets Læge.

Parkland, Wash

Kan træffes daglig i Hr. Fængsruds
Blod i Nærheden af Universitetet.

Abstracts of Title,

to all Lands in Pierce County

Furnished by

Commonwealth Title & Trust Company

Cor. 12th St. & Pacific Ave

Telephone 101. Tacoma Wash.

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter Barge Office

Bræsteligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissioner, træffes i Pilgrim-Hus og staar Emigranterne bi med Raad ag Daad.

Solt, som kommer fra Vesten, ligger med Belt Line Street Car lige til Døren.

The Bay City

Meat Market.

Den bedste "Retail" Kjøbsforretning i Tacoma.

Telephone 9.

III8 - PACIFIC AVENUE. - III8

ALTID PAA LAGER

norske og svenske Varer saasom

Sild, Lundefisk,

Ansjovis, Primost,

m. m.

Paa Hj. af Ille og C Street, Tacoma Wash.

LINDBERG BROS.

J. M. Arntson,

Norsk Bagfører.

Notary Public.

Udserdiger alle lovlige Dokumenter, saasom: Skjøder, Kontrakter, m. m.

Room 424 Wash. Block, III Pacific Ave.

Tacoma, Wash.

H. V. ROBERTS,

Tandlæge.

Crown and Bridge Work a Specialty
Call and get prices .

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

C. QUEVLI,

Norsk læge.

1101 ½ Tacoma Ave. Telefon 135.

Kontortid 11-12. 2-4. 7-8.

Søndag 12-1.

SKANDINAVISK

APOTHEK.

Norske Familie-

Mediciner

Rabent-Dag og Nat

P. Jensen. Fern Hill.

Student Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - - - - - Tacoma, Wash

Large General Store

of the

St. Paul & Tacoma Lumber Co.

All kinds of Merchandise for Farmers, Hotels and Ships. Wholesale Lumber

Tacoma - - - - - Washington

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.

We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Gash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. - - - - - Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

COR. 11th & R. R. STREET,

CAPITAL, : 100,000.

A. S. Johnson, President.

G. Steinbach, Vice President.

D. G. Anatvold, Cashier

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.

Rijber og selger Begler paa alle ledende Byer i de Forenede Stater, Canada og Europa, jaamt "Money Orders" paa alle Poststabnerier i Norge, Sverige, Danmark og Finland.

General Agenter for de største transatlantiske Dampskibs Linier.

Agenter for alt ufolgt N. P. R. R. Land i Washington.

PACIFIC HEROLD

Udgivet af

The . . .

Pacific Lutheran

University

Association . . .

Udkommer hver Uge

og kostet forsubskrib

50 CTS. PER AAR.

Alt, som vedkommer Bladets Redaktion, sendes til "Pacific Herold".

Betaling for Bladet, Bestilling
er osv. sendes til Rev. T. Larsen
Parkland, Pierce County,
Washington.

Subskribentene faar for 5 be-
talte Exemplarer det 6te frit.

METROPOLITAN ::

SAVINGS BANK ::

(Incorporeret 1889)

Theaterbygningen, Hj. af D og C Sts.

Auditorium fra H. 10. til 3.

Gærdag fra M. 10. til 12 og 6. til 8. Aften.

Indbetal. Capital \$29.000

M. W. Christensen President.

G. W. Griggs. Vice President.

O. G. Helwig. Cashier.

P. B. Vandervelt. Ass't Cashier.

Directoer.

Downier G. J. Stiles, C. W. Griggs, J. W. Anderson

G. G. Barnes, Chas. Sommer, Geo. W.

Gaton, P. B. Caesar, C. W. Griggs,

J. D. Vandervelt.

5 per ct Rent.

Renterne udbetales hver 6 Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Pengene udlaines haad loengere tid samt paa maanedlige Betakningsvilkår. Appelsninger paa alle teder i Europa. De Skandinaviske og det Sydste Sprog tales.

Entered at the post office as Parkland, Wash. as seconda class matter.